



NDIS Quality
and Safeguards
Commission

Nusipepa PUIPUIGAmalu tagata auai – Tesema 2022

Tesema 2022

Ose nusipepa mo tagata e iai mana’oga faapitoa, au uo, aiga, fautua ma tagata lautele (nuu).

la faasoa atu lenei nusipepa faamolemole i tagata e iai mana’oga faapitoa ia outou galuega-mo faata’ita’iga, afai o oe ose kamupani o faia auaunaga poo se tagata faigaluega a NDIS o lagolago mo se tagata e iai mana’oga faapitoa, poo se faufautua, puipuia, uō poo seisi o le aiga o le tagata e iai mana’oga faapitoa.

International Day of
People with Disability

3 December



**Aso Faavaomalo o Tagata e iai
manaoga faapitoa 2022**

I masina uma o Tesema, ua faailoga ai le Aso Faavaomalo o Tagata e iai manaoga faapitoa i le lalolagi, i le fa’amanatuina o sao ma taunu’uga a tagata e iai manaoga faapitoa ma faalauiloa ia malamalama iloa ma taliagofie.

O le autu mo faamanatuga o lenei tausaga o “Fofa fa’afouina mo atina’e faapitoa: o le matafaioi o mea fou i le faamalosiā o se lalolagi faigofie ma tutusa”.

O lo’o galue le Komisi a le NDIS e fa’amautinoa o lo’o maua e sui auai NDIS le saogalemu ma le lelei o le lagolago ma auaunaga mai tagata agava’a, e tusa lava poo fea o nonofo ai i Ausetalia, ma ia fesoasoani foi ia mautinoa ua mafai ona ta’u ese sui auai pe a iai se mea sese.

O le sao ma le ta’ita’iga a tagata e iai manaoga faapitoa e taua tele i lenei galuega.

Faafetai tele mo i latou uma o saofagā i le lagolagoina o aiā tataua a tagata e iai manaoga faapitoa.

O le feau mai le Komesina NDIS

- O le Komesina NDIS o Tulaga tāua ma Puipuigamalu o Tracy Mackey ua feiloai ma sui auai o le NDIS, o latou aiga ma fesootaiga lagolago i Ausetalia atoa, e faalogologo i lou poto masani ma malamalama i mea e tāua ia te oe.
- Matou te manana’o ia lagona lou leo o se tagata fa’atau ma o loo iai lau filifiliga mo se auaunaga, lagolago ma kamupani e mafai ai ona e sa’oloto ise olaga e te manao ai.
- I lenei lomiga o le faafouga o le nusipepa PUIPUIGAmalu, ua matou tulimata’i mea o loo matou faia e galulue ai i le tuuina atu ia te oe o auaunaga lelei ma lagolago e tuuina atu e tagata faigaluega tomai, ma lagolagoina oe e avea ma tagata faatau tutoatasi .
- E mafai ona e matamata i se tusitusiga i lau gagana [the NDIS Commission website](#).
 - **VIDEO:** [Watch the message from NDIS Commissioner Tracy Mackey on Vimeo](#)

Afai ete fa’ailoaina, ua e faia ia sili lona lelei - Tala a Greg (Greg's story)

-
- Afai e iai sou atugaluga e uiga i le lelei poo le saogalemu o lagolago e te mauaina, e tāua le ta’u i lau kamupani poo le Komisi a le NDIS - aua afai ete fa’ailoaina, ua e faia ia sili ona lelei.
 - O le fa’alogo ia te oe o le vaega pito sili lea ona tāua i le sailia o se fofō.
 - Ina ua iai se mataupu a le sui auai o Greg* , matou te faalogo ia te ia ma galulue ma lana vaega ia siitia ai le tāua ma le saogalemu o lana lagolago.

O Greg* ua 48 ma ose sui auai tutoatasi a le NDIS o loo nofo i lona lava fale i Maroochydore. O le kamupani a Greg’s, CL3 Services*, sa lagolagoina o ia i le tele o tausaga ma galuega e fai i aso taitasi, e pei o le auai i mea e fai ma tofiga, ma fa’ataele ma fai fusiga.

E lelei tele le va o Greg ma lana vaega lagolago. O lo latou lagolago ua mafai ai ona ia asiasi i lona aiga, faataunuu lana mea e fiafia e fai o le galuega kamuta ma auai i gaiouga i le Men’s Shed i le lotoifale, lea e fiafia iai.

Talu ai nei, i le malaga i le Men’s Shed ma lana tagata faigaluega lagolago o Jo*, sa pa’ū ai Greg ao taumafai e siitia mai le taavale i lona nofoa faataavalevale. Sa manu’a lona lima ma ave ai i le falema’i ma su’i ai.

O se fomai faapitoa o loo i le vaega faafomai a Greg, o Abdullah*, sa popole e uiga i le manu’a, ma popole ina nei mafua mai ia Jo le tupu o le faalavelave i le lē mulimuli i tualumaga o le fale faigaluega a’o fesoasoani ia Greg mai lona nofoa faataavalevale. Sa ia faafesootai le Komisi NDIS ma faaali iai lona atugaluga.

E galulue le matou vaega o Faaseā ma le CL3 Services, o le [National Disability Insurance Agency](#) (NDIA) ma Greg ia malamalama ai i le mea sa tupu, o lagolago ua saunia mo Greg ma le faatupega o loo avanoa e faamalieina ai ona mana’oga.

Sa matou asiasi i le fale o Greg ma talanoa iai e uiga i le lagolago o loo ia mauaina, ma poo lea le mea na tupu i le aso na manu’a ai.

I le aotelega, sa fiafia Greg i le lagolago ua faia e le Auaunaga CL3. Ae ui i lea, na malamalama Greg ma lana tagata faigaluega lagolago o Jo o nisi o suiga e tatau ona faia ina ia saogalemu ai ma mautinoa e le toe manu’a o ia. Ua matou galulue ma le Auaunaga CL3 ma le vaega lagolago a Greg, e aofia ai Jo, e faatino nei suiga. O nei suiga e aofia ai le faaogaina ose laupapa e faasee mai ai Greg mai lona nofoa faataavalevale i le taavale.

Ina ua matou talanoa ia Greg sa popole o ia ina nei aafia le lagolago na ia maua mai ia Jo ma isi tagata faigaluega i le Auaunaga CL3 . Peitai, sa matou faamatala ia Greg soo se tasi - e aofia ai le sui auai, aiga poo tausima’i, tagata lagolago poo le kamupani - e mafai ona faaleo se popolega ma matou galulue ma sui auai, kamupani ma tagata faigaluega e faaleleia le tāua ma le saogalemu o lagolago. Sa matou ave atu foi ia te ia faamatalaga e uiga i ana aiā tatau o se tagata auai, ma mea e tatau ona ia faamoemoeina mai auaunaga na te mauaina. O lenei

faamatalaga e faamautinoa ai o Greg sa fai lana tala o le faatupeina a le NDIS ua matuā siitia ma faaleleia ai lona olaga tutoatasi.

O loo faaaauau pea le asiasi o Greg ma lana tagata faigaluega lagolago o Jo i le Men’s Shed, ma mautinoa ai o suiga sa fesoasoani ai i le Auaunaga CL3 sa faatulaga e fesoasoani mo lona saogalemu.

**O igoa ma faamatalaga e faailoa ai se tagata ua suia mo tulaga faalilolilo.*



E iai le aiā tatau a tagata e iai manaoga faapitoa e faaseā ai i le auaunaga o loo latou maua.

O le tele o auaunaga a le NDIS latou te faia mea sili ua tuuina atu ai lagolago ma auaunaga lelei i tagata e iai manaoga faapitoa, ae e mafai ona tutupu faafitauli.

E lelei le faaseā - e mafai ona fesoasoani le ta’u mai e fa’alelei ai auaunaga mo oe ma isi tagata. E iai lau aiā tatau e faailoa ai se popolega e uiga i le lagolago a le NDIS pe afai e te le fiafia iai.

‘Aua le nofoa’i seia oo ina leaga tele - o le vave ona e faailoa atu se mea, o le vave foi lea ona faaleleia.

O le a matou galulue ma oe, faatasi ai ma auaunaga ma tagata faigaluega, e foia faafitauli ma faaleleia le tāua ma le saogalemu o le lagolago NDIS - mo oe ma isi sui auai.

[Fai se faaseā e fa’aaoga ai le pepa lenei o fesootaiga i faaseā](#)

Valaau .matou: 1800 035 544 (free call from landlines) or TTY 133 677. E mafai ona faatulaga se Faamatalaupu.

E mafai foi ona faaoga le [National Relay Service](#) ma fesili mo le 1800 035 544.

Fa’alogo i le podcast ma tulimata’i au aiā tatau

O le Komisi NDIS ua fai paaga ma le fautua faapitoa mo manaoga faapitoa o Dr George Taleporos e tuuina atu vaega fou o lana 'Reasonable and Necessary' podcast.

I se vaega lata mai, sa talanoa Dr George ma le Komesina o Itu tāua ma Puipuigamalu o le NDIS o Tracy Mackey e uiga i aiā tatau o sui auai, faiga o faaseā, o le matāfaioi a le Komisi NDIS , ma matou fuafuaga ia siitia tulaga i le vaega o mana’oga faapitoa.

O le Komisi NDIS e galulue foi ma Dr George e tali le mataupu ‘o a foliga o le lagolago lelei?', i se vaega na fa’aalia ai le tagata su’esu’e mo PhD i le La Trobe University, Megan Topping, ma le sui auai a le NDIS ma le Faatonu o le Sort Your Support, Carl Thompson.

E mafai ona e maua vaega uma i luga o le ['Reasonable and Necessary' Youtube channel](#).

Lau aiā tatau e maua ai lagolago saogalemū

- I lalo o le [Tulafono i Amio NDIS](#) afai e popole se ofisa o auaunaga poo se tagata faigaluega i le tāua poo le saogalemu o le tausiga o latou maua, e tatau ona vave lipoti.

Afai ua iloa e au tagata faigaluega se fa’afitauli e ono a’afia ai lou saogalemu poo le tulaga tāua o lau lagolago, e tatau ona latou faia loa se galuega vave e faalelei ai.

Atonu o se mea faigofie e pei o le fesiitai o se laulau ina ia mafai ona taamilo ai lau nofoa faataavalevale. Poo le a atili ai ona faigata - mo le faataitaiga, pe afai e te le lagona le saogalemu i le aveina e le isi tagata faigaluega lagolago, pei o Francesca i le vitio o lo’o i lalo.

E tusa lava poo le a le tulaga o iai, e ao i lau tagata faigaluega lagolago ona muamua vaai lou saogalemu. E tatau ona latou fesili pe faapefea ona e manao e foia le faafitauli, poo le a le mea e fai e te lagona ai ua e saogalemu.

Pe afai e le mafai ona latou foia vave le faafitauli, e tatau ona latou ta’u atu i le auaunaga NDIS. E mafai foi ona latou lipotia i le [Komisi NDIS](#) ina ia mafai ona matou su’esu’eina ma mautinoa o loo e maua le saogalemu ma le lagolago tāua.

- [Video: Make it known, make it better – NDIS Code of Conduct: Taking steps to raise and act on concerns around quality and safety supports \(Auslan\)](#)
- E mafai ona e maua le vitio lenei i lau gagana
- at [the NDIS Commission website](#).
-

Lisi a le foma’i ma le auaunaga mo filifiliga atamai

Ina ia fesoasoani ia te oe e saili se auaunaga NDIS poo se foma’i lagolago i amioga e manatu le Komesina NDIS e talafeagai, ua iai i matou upega tafa’ilagi lisi o auaunaga ua resitalaina, ma foma’i lagolago i amioga.

O le lisi o [foma’i talafeagai e lagolagoina amioga](#) e faafou i aso uma, ma e mafai ona e su’eina i igoa poo postcode.

Afai e le o iai le foma’i i luga o le lisi e mafai ona e imeli [NDIS Practitioners](#) e fesili pe o avanoa, poo lou talosaga i le foma’i e aumai se kopi o le latou tusi o i’uga talafeagai.

E mafai foi ona e su’eina le [lisi o auaunaga NDIS ua resitalaina](#) e siaki ai poo ua lesitala lau auaunaga filifilia pe sa taofia pe ua faamuta le resitalaina.

Asiasi i le upega tafa’ilagi a le Komisi NDIS i luga o [ituaiga auaunaga eseese](#) e mafai ona e filifili mai ai.

Auaunaga Faaliliuupu e talanoa i lau gagana

Lagolagoina o feso’ota’iga aogā e fa’amauina ai aiā tatau a tagata e iai manaoga faapitoa e fai ai filifiliga ma pulea ma faia faai’uga e uiga i o latou lava olaga.

O lau auaunaga NDIS e nafa ma le ofoina atu o auaunaga faaliliuupu e fesoasoani ai ia te oe e faaoga au lagolago.

E mafai ona latou faatonuina se faaliliuupu ua fa’atupeina e - NDIS e ala i le [TIS National](#) e lagolago ai oe i le faafesagai poo luga o le telefoni.

E tatau i lau auaunaga ona aumai se faaliliuupu e tutusa lua gagana. E aofia ai Auslan.

O faaliliuupu uma e galulue ma sui auai NDIS e tatau ona iai se Siaki o Su’esu’ega o Tagata Faigaluega NDIS o loo aogā.

Mo nisi faamatalaga e uiga i le auaunaga faamatala gagana, asiasi i le [NDIS website](#).

Pepa o faamatalaga e uiga i le lagolagoina o amioga

Ua saunia e le Komisi NDIS pepa o faamatalaga se lima e uiga i le lagolagoina o amioga, e aofia ai pe fa’apefea ona filifili se tagata tomai faapitoa e tuuina atu lagolago mo amioga ma faamatalaga e uiga i au aiā tatau ma auala faatino ua faatapulaaina.

Ua faia tusitusiga faatasi mo sui auai NDIS e faaogaina ai le gagana Igilisi Faigofie.

E mafai ona e aumai i lalo pepa o faamatalaga i so’otaga nei:

- [O le a le lagolago mo amioga ua faamaonia](#)
- [Malamalama i au aiā tatau](#)
- [Filifili se tagata tomai faapitoa e tuuina atu lagolago mo amioga](#)
- [O a mea e faamoemoeina mai lau tagata tomai faapitoa o tuuina atu lagolago mo amioga](#)
- [O le a le mea e fai pe a e le fiafia i lau tagata tomai faapitoa o tuuina atu lagolago mo amioga](#)

Faafouga o polokalame o tui ma piriota faanofoesea o le COVID-19

O le tui o le COVID-19 ua avanoa nei mo tagata uma ua sili atu i le ono masina le matutua.

O le tui o le Booster ua avanoa mo tagata ua mae'a ona faia o latou tui muamua ia le itiiti ifo ma le tolu masina talu ai, ma o le fuataga lona fa ua fautuaina foi mo tagata ua:

- 50 tausaga poo le matua atu
- o se tagata nofomau i se fale o tausai ai tagata matutua poo tagata e iai manaoga faapitoa
- [severely immunocompromised](#) (atonu o lou tui lona lima lea)
- poo 16 tausaga poo le matua atu ma e iai aafiaga i ma'i poo mana'oga tumau e atili ai ona lamatia i ogaoga o le faama'i o le COVID-19 .

Ua le o toe faatulafonoina i le taimi nei se piriota faanfoesea mo tagata lautele pe afai e faamaonia lau su'ega o le COVID-19 peita'i o tagata faigaluega o faia tausiga i aiga poo nofoaga faapitoa e tatau lava ona faanfoesea mo aso e fitu.

Mo nisi faamatalaga, asiasi i le upega tafa'ilagi a le [Disability Gateway](#) poo valaau 1800 643 787.

Fuafuaga fa'ata'atia e fa'atulaga ai le lumana'i a le Komisi NDIS

Na lomua talu ai nei e le Komisi o le NDIS la matou Fuafuaga Fa'ata'atia lea ua faatulaga ai la matou vaaiga mo le isi lima tausaga ma tausai ai au aiā tatau i le fatu o mea matou te faia.

O lo'o matou tulimata'i vaega o aafiaga tāua e tolu o le a fa'amautinoa e mafai ona e fa'amauiina ai au aiā tatau e maua ai auaunaga tāua e pei ona fa'ailoaina ma puipuia tagata fa'atau. O nei nofoaga e a'afia ai:

- **O aiā tatau a tagata e iai manaoga fa'apitoa.** Matou te fia talanoa atu e uiga i aiā tatau a tagata e iai manaoga fa'apitoa, ma o se vaega o lena mea matou te mananao ia mautinoa ua e iloa au aiā tatau.
- **Auaunaga ma tagata faigaluega ua sili ona tāua.** Matou te mananao i sui auai uma e saili ma faaoga auaunaga e sili ona tāua ma saogalemu ., ma e te fa'atuatua i matou e tautatala pe a le faamalieina le lagolago ma auaunaga i tulaga e tatau ai, poo ua le ausia ou faamoemoega ma manaoga patino.
- **Lagolagoina se maketi matalasi.** O lona uiga o sui auai e iai le filifiliga o lagolago ma auaunaga e fetui mo i latou, sili ona tāua ma saogalemu.

O le matou [Corporate Plan for 2022-23](#) o loo faamatala mai ai a tatou sini mo le isi 12 masina, e aofia ai ma fuafuaga e fa'atino ai se Fa'aseā fou ma le Fa'ata'ita'iga Fa'asolo e faaleleia ai faiga o loo iai nei.

E le'i leva foi ona matou fa'asalalauina le matou Ripoti Fa'aletausaga, o loo auiliiliina ai auala o a matou galuega i le tausaga ua mavae, lea ua mafai ona e faitau ai i luga o la matou upega tafa'ilagi

O nei pepa e lagolago ma ta'ita'i ai le Komisi NDIS i la tatou matati'a ose fa'atonu ta'ita'i faamoemoeina ise taunuuga fa'aonaponei.

Toefuata'iga o le tausiga o tagata Matutua ma se Tulafono fou o Amioga

O lo'o faia e le Malo o Ausetalia ni suiga e fa'aleleia atili ai le saogalemu, soifua maloloina, manuia ma le tulaga lelei o le olaga mo tagata o lo'o mauaina le lagolago mai le tausiga o tagata matutua.

Mai le 1 Tesema, o le a faailoa ai se Tulafono fou o Amioga mo Tausiga o tagata Matutua (o le Tulafono), e faamatala ai pe fa'aapefea amio a tausi ma'i ma tagata faigaluega ma togafitia o tagata o loo maua auaunaga mai le tausi matua, e aofia ai sui auai NDIS.

O le Tulafono e fa'avae i luga o le tulaga o iai nei le [National Disability Insurance Scheme \(NDIS\) Code of Conduct](#). O Tulafono uma e lua o lo'o tulimata'i malosi aiā tatau a le tagata e maua ai le saogalemu ma le lagolago tāua ma auaunaga, e faatuatuaina ai le aufaigaluega, ma lagona ai le malu puipuia.

O le Komisi o le Saogalemu ma le Tāua o Tausiga o Matua (o le ACQSC) o le a iai le malosi e feagai ai ma amioga i totonu o le vaega o tausiga o tagata matutua pe a le faamalieina le Tulafono.

O le Komisi o Itu tāua ma Puipuigamalu o le NDIS (NDIS Commission) o le a faaaauau pea ona fa'atonutonu ma fa'amalosia lona tulaga o iai Tulafono o Amioga mo le lagolago ma auaunaga mo le NDIS.

Afai o oe o se sui a le NDIS o loo nofo i se nofoaga o tausi ai tagata matutua, atonu e manaomia ona su'etusi a NDIS mo le fale e tusa ma tulaga resitala.

O le Komisi NDIS ua atiina a'e le [Easy Read NDIS Participant Handbook](#) ma [Easy Read Fact sheet](#) uiga i le faiga o su'etusi a NDIS .

Faapefea ona fa'afeso'ota'i le Komisi NDIS

E mafai ona valaau i le **1800 035 544**. E leai se totogi i le valaau mai le telefoni o le fale.

O le matou nofoaga tutotonu e tatala i le 9.00am e oo i le 5.00pm (9.00am to 4.30pm i le NT) Aso Gafua i le Aso Faraile, e le aofia ai aso malolo.

Isi auala, e mafai ona imeli contactcentre@ndiscommission.gov.au

Auala e fai ai se faaseā

Afai e te mana’o e fai se faaseā ia te i matou, e mafai ona e:

Valaau 1800 035 544 (e leai se totogi mai telefoni o le fale) poo **TTY 133 677**. E mafai ona faatulaga se fa’aliliuupu.

Faaoga le [National Relay Service](#) ma fesili mo **1800 035 544**.

Fa’amae’a le [pepa feso’ota’i o faaseā](#) i luga o le laina.

Faafetai mo le faitau!

E mafai ona e mauaina lomiga ua tuanai o le [NDIS Commission participant newsletter](#) i luga o la matou upega tafa’ilagi.
